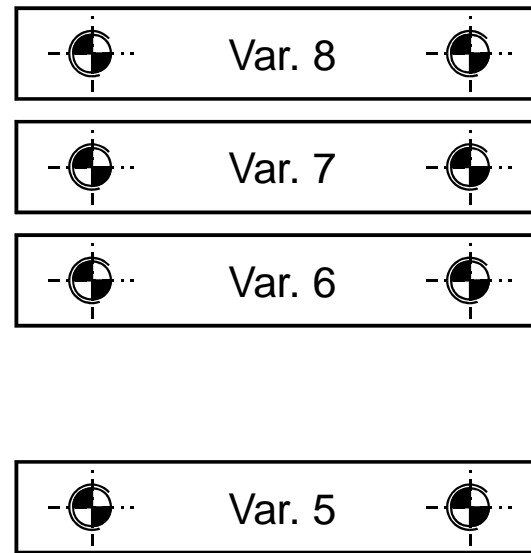
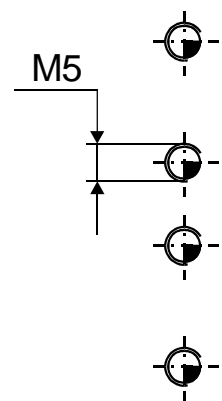
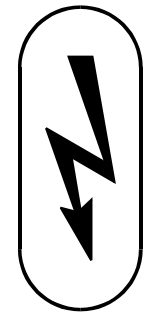


Türhinterkante (Bandseite)  
 heel of door (hinge side)  
 bord arrière du vantail (côté paumelle)  
 Referenzkante Var. 5-8  
 reference edge  
 bord de référence

Türoberkante  
 upper edge of door  
 bord supérieur du vantail  
 Referenzkante Var.5-8  
 reference edge  
 bord de référence

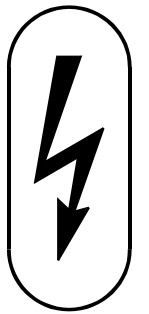
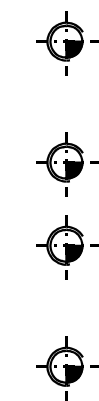


Var. Nr.	Hebelbüchse lever socket douille	Montageart installing method mode de montage	Öffnungsart opening method mode d'ouvert
5	20	Kopfmontage (auf Tür) installed on door montage sur vantail	DIN links drückend Bandseite DIN pushing to left hinge side DIN poussant à gauche côté paumelle
6	50		
7	65		
8	80		



Standardgestänge  
 standard arm  
 bras standard

Bohrschablone DFA 127  
 drilling template DFA 127  
 gabarit de perçage DFA 127



Türbandmitte  
 centre of door hinge  
 axe paumelle du vantail  
 Referenzkante Var. 1-4  
 reference edge  
 bord de référence

Rahmenunterkante  
 lower edge of frame  
 bord inférieur du cadre  
 Referenzkante Var.2  
 reference edge  
 bord de référence

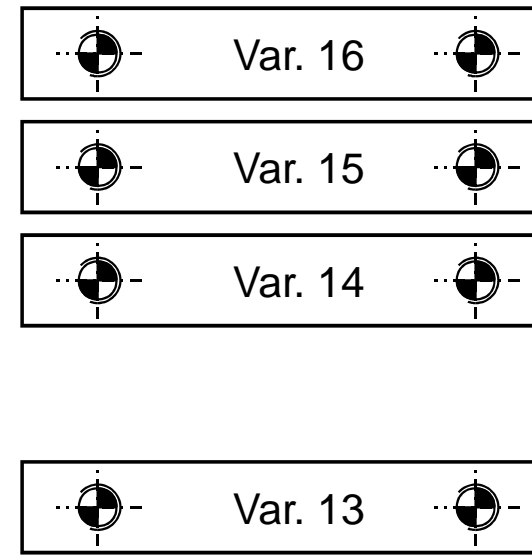
Var. Nr.	Hebelbüchse lever socket douille	Montageart installing method mode de montage	Öffnungsart opening method mode d'ouvert
1	20	Sturzmontage installed on lintel montage au linteau	DIN rechts drückend Gegenbandseite DIN pushing to right opposite hinge side DIN poussant à droite côté opposé à la paumelle
2	50		
3	65		
4	80		

Rahmenunterkante  
 lower edge of frame  
 bord inférieur du cadre  
 Referenzkante Var.3  
 reference edge  
 bord de référence

Rahmenunterkante  
 lower edge of frame  
 bord inférieur du cadre  
 Referenzkante Var.4  
 reference edge  
 bord de référence

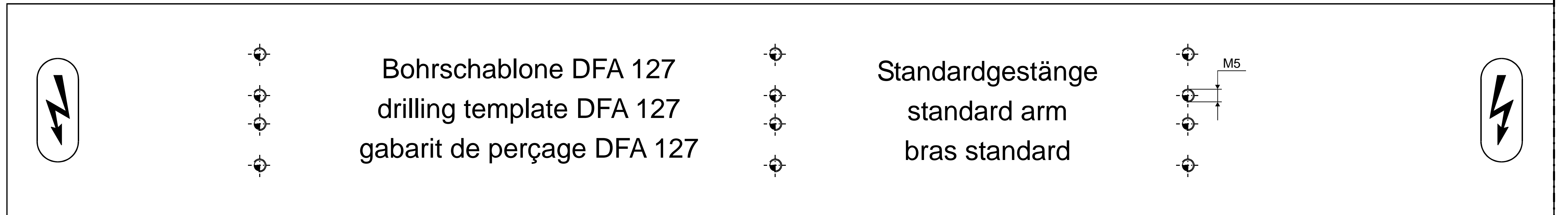
Die Umkehrkräfte werden vom Antrieb direkt auf alle Schraubverbindungen übertragen, deshalb muss gemäss Manual geeignetes Befestigungsmaterial für eine STARRE VERBINDUNG verwendet werden!  
 The reversing energies of the door operator are directly transferred to all screwed connections. Hence suitable fixing materials must be used for a RIGID CONNECTION (see manual)!  
 Les forces inversées sont transmises directement par l'entraînement à tous les raccords vissés. Pour cette raison, utiliser, conformément aux instructions du manuel, les éléments de fixation appropriés pour obtenir une FIXATION RIGIDE!

Var. Nr.	Hebelbüchse lever socket douille	Montageart installing method mode de montage	Öffnungsart opening method mode d'ouvert
13	20	Kopfmontage (auf Tür) installed on door montage sur vantail	DIN rechts drückend Bandseite DIN pushing to right hinge side DIN poussant à left côté paumelle
14	50		
15	65		
16	80		



Türhinterkante (Bandseite)  
heel of door (hinge side)  
bord arrière du vantail (côté paumelle)  
Referenzkante Var. 13-16  
reference edge  
bord de référence

Türoberkante  
upper edge of door  
bord supérieur du vantail  
Referenzkante Var.13-16  
reference edge  
bord de référence



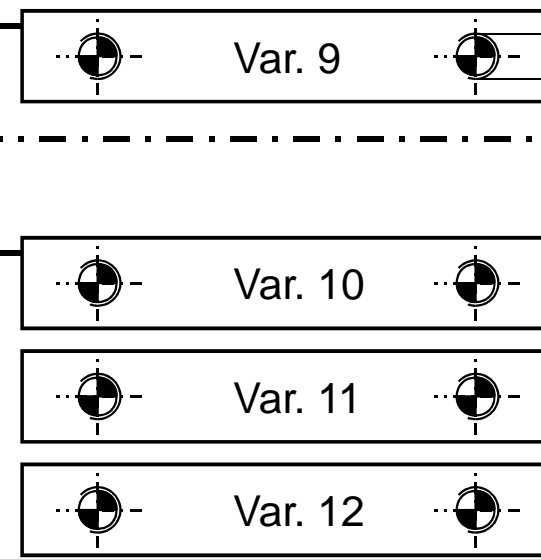
Die Umkehrkräfte werden vom Antrieb direkt auf alle Schraubverbindungen übertragen, deshalb muss gemäss Manual geeignetes Befestigungsmaterial für eine STARRE VERBINDUNG verwendet werden!  
The reversing energies of the door operator are directly transferred to all screwed connections. Hence suitable fixing materials must be used for a RIGID CONNECTION (see manual)!

Les forces inversées sont transmises directement par l'entraînement à tous les raccords vissés. Pour cette raison, utiliser, conformément aux instructions du manuel, les éléments de fixation appropriés pour obtenir une FIXATION RIGIDE!

Bohrschablone Standardgestänge DFA 127 Drilling template standard arm DFA 127 Gabarit de perçage bras standard DFA 127	Gezeichnet km 22.07.05
agtatec ag CH-8320 Fehraltorf	127.108.911 A

Rahmenunterkante  
lower edge of frame  
bord inférieur du cadre  
Referenzkante Var.11  
reference edge  
bord de référence

Rahmenunterkante  
lower edge of frame  
bord inférieur du cadre  
Referenzkante Var.12  
reference edge  
bord de référence



Rahmenunterkante  
lower edge of frame  
bord inférieur du cadre  
Referenzkante Var.9  
reference edge  
bord de référence

Rahmenunterkante  
lower edge of frame  
bord inférieur du cadre  
Referenzkante Var.10  
reference edge  
bord de référence

Var. Nr.	Hebelbüchse lever socket douille	Montageart installing method mode de montage	Öffnungsart opening method mode d'ouvert
9	20	Sturzmontage installed on lintel montage au linteau	DIN links drückend Gegenbandseite DIN pushing to left opposite hinge side DIN poussant à gauche côté opposé à la paumelle
10	50		
11	65		
12	80		

Türbandmitte  
centre of door hinge  
axe paumelle du vantail  
Referenzkante Var. 9-12  
reference edge  
bord de référence